



Título: **La búsqueda en el universo artúrico**
Coordinación y traducciones: **María Pilar Suárez y José Ramón Trujillo**

Editor: Cilengua. Fundación de San Millán de la Cogolla
Serie: Publicaciones del Instituto Literatura y Traducción. Biblioteca de Bretaña, 2
Año: 2022
Lugar: San Millán de la Cogolla
I.S.B.N.: 978-84-18088-12-4
Dep. legal: LR 780-2022
Thema DSBB DSK DSM FX 5PX-XA-A JBS 1DD 1DS
N.º págs.: 322

Perceval es un personaje clave de la literatura francesa y universal que ha ido adoptando diversos rostros desde sus primeras apariciones en lengua vernácula hasta nuestros días. Este volumen, compuesto por capítulos escritos por algunos de los principales especialistas contemporáneos (Alvar, Ferlampin-Acher, Gally, Luna Mariscal, Ruiz, Vargas Díaz-Toledo, Suárez, Trujillo y Zarandona), propone un acercamiento de conjunto a esas distintas modulaciones experimentadas por el héroe caballeresco, un recorrido cuyo hilo conductor es el tema/motivo de la búsqueda —«la quête», «a demanda», «die suche»—, desde Perceval hasta sus continuadores, desde el *roman courtois* hasta los libros de caballerías herederos de este, desde Francia hasta la península ibérica.

A lo largo de este itinerario nos preguntamos qué buscan realmente Perceval y los caballeros artúricos en *Le Conte du Graal*, en las *Continuaciones*, en la *Quête du Saint Graal* o en *Artus de Bretagne*... hasta concluir con los rasgos que de manera más significativa han acabado definiendo su búsqueda, o las distintas búsquedas, dentro de la producción literaria francesa. En un segundo momento, abordamos el motivo de la búsqueda en el paso de sus primeras traducciones/recreaciones desde el francés al alemán y al castellano, así como la suerte de dicho motivo en el ámbito de la literatura caballerescas portuguesa. En esta segunda parte confrontamos los distintos valores que se han ido atribuyendo al héroe y a su empresa en su viaje desde Francia hacia la península ibérica, desde el siglo XII hasta la literatura contemporánea, de modo que podamos alcanzar una visión global de las variaciones del motivo y del héroe errante en Occidente.

María Pilar Suárez es Profesora Titular de Literatura Francesa de la Universidad Autónoma de Madrid. Algunos de sus trabajos son *Juego y ocio en la Historia* (2018); *Figures de Perceval: Du 'Conte du graal' au XXI^e siècle*, en colaboración con Michèle Gally (2019); *Miradas científicas en torno al Lenguaje*, en colaboración con Marta Tordesillas (Zaragoza: Pórtico, 2014), así como *Homo ludens, homo loquens: le jeu et la parole au Moyen Âge* (2014). Fue presidenta la Rama Ibérica de la Société Internationale de Littérature Courtoise y en la actualidad es Vicepresidenta de la Rama Hispánica de la International Arthurian Society.

José Ramón Trujillo es Profesor Contratado Doctor de Filología Española en la Universidad Autónoma de Madrid. Ha publicado un centenar de artículos y dieciocho libros, entre los que cabe destacar la edición de *La Demanda del Santo Grial* (2017) y *Mujer y violencia en la literatura caballerescas* (2022). Dirige el proyecto Arturiana: Digital Hispanic Arthurian Literatures [<http://arturiana.es/inicio.html>].

ÍNDICE

«Ensi est an la queste antree»: la búsqueda caballeresca y sus objetos.....	9
JOSÉ RAMÓN TRUJILLO Y MARÍA PILAR SUÁREZ	
Perceval no busca el grial: la búsqueda de las palabras en Chrétien de Troyes....	37
MARÍA PILAR SUÁREZ	
Perceval, ¿caballero cortés y religioso?	69
CARLOS ALVAR	
La búsqueda en <i>Artus de Bretagne</i> (c. 1300): entre necesidad tópica y obstáculo.....	93
CHRISTINE FERLAMPIN-ACHER	
A la búsqueda del rostro del otro. Relectura del <i>Parzival</i> de Wolfram von Eschenbach	143
ANA RUIZ	
Algunas reflexiones en torno a la búsqueda en la <i>Queste del Saint Graal</i> y en <i>La Demanda del Santo Grial</i>	171
KARLA XIOMARA LUNA MARISCAL	
Linaje e identidad. La búsqueda cortés en las traducciones peninsulares	199
JOSÉ RAMÓN TRUJILLO	
El motivo de la búsqueda en los textos caballerescos portugueses de los siglos XVI-XVII.....	257
AURELIO VARGAS DÍAZ-TOLEDO	

Detener la imagen. la búsqueda suspendida: releer la Edad Media al hilo de la modernidad	281
MICHÈLE GALLY	
La búsqueda caballerescas y artúrica en la novela <i>Quebranto y ventura del caballero Gaiferos</i> (1974) de Manuel Ferrand	295
JUAN MIGUEL ZARANDONA	
ÍNDICE DE OBRAS Y MANUSCRITOS	315
NOTICIA BIO-BIBLIOGRÁFICA.....	319